

Výzva k podání nabídek

(pro účely uveřejnění na www.spolecnostlh.cz pro zadávání zakázek z prostředků finanční podpory Programu Cíl 3/Ziel 3 na podporu přeshraniční spolupráce 2007-2013 mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko, které se vztahují na případy, kdy zadavatel není povinen postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů)

Název programu:	Program Cíl 3/Ziel 3 na podporu přeshraniční spolupráce 2007-2013 mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko
Registrační číslo projektu	100142623
Název projektu:	Ekologická výchova pro všechny generace
Název zakázky:	Zpracování textů, grafiky, sazby a výroba publikace „Pohádky a pověsti z Lužických hor“
Předmět zakázky (služba/dodávka/stavební práce) :	služba
Datum vyhlášení zakázky:	19.8.2013
Název/ obchodní firma zadavatele:	Společnost pro Lužické hory, občanské sdružení
Sídlo zadavatele:	Valdov 12, 471 25 Jablonné v Podještědí, poštovní adresa: Liberecká 395, 463 34 Hrádek nad Nisou
Osoba oprávněná jednat jménem zadavatele, vč. kontaktních údajů (telefon a emailová adresa)	Ing. Romana Cermanová, tel.: 777216852, e-mail: r.cermanova@gmail.com
IČ zadavatele:	266 34 805
DIČ zadavatele:	CZ 266 34 805
Kontaktní osoba zadavatele, vč. kontaktních údajů (telefon a emailová adresa):	Ing. Romana Cermanová, tel.: 777216852 e-mail: r.cermanova@gmail.com
Lhůta pro podávání nabídek (data zahájení a ukončení příjmu, vč. času)	30.08.2013, 15:00 hodin Nabídka doručená po uplynutí lhůty pro podávání nabídek se neotevírá a nehodnotí.
Popis předmětu zakázky:	Zpracování textů, grafiky, sazby a výroba publikace „Pohádky a pověsti z Lužických hor“: Cílová skupina: žáci ZŠ, děti MŠ Úkoly zpracovatele / dodavatele publikace - obsahová a textová příprava: rozsah cca 90 normostran - vytvoření doprovodných ilustrací: rozsah cca 120 ks - scan ilustrací z papírové předlohy a jejich barevné korekce: rozsah 120 ks - náhledové mapky konkrétních míst, ke kterým se text vztahuje: rozsah cca 50 mapek - celková mapa CHKO s vyznačením popisovaných



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

	lokalit (s využitím mapových podkladů komerčních turistických map) - grafický návrh publikace, sazba, předtisková příprava: rozsah dle specifikace 120 stran v barevnosti 4/4 + obálka, dvě jazykové mutace - příprava pro tisk – DTP - tisk publikace - formát A5, 120 stran, barevnost 4/4, vazba V2 (lepená), papír křídový 135 g/m², obálka křída 250 g/m², náklad 2000 ks česky a 2000 ks německy. Překlad do německého jazyka zajistí a dodá zadavatel. Všechny výstupy budou opatřeny logy dle Manuálu vizuální identity Programu Cíl 3/Ziel 3 na podporu přeshraniční spolupráce 2007-2013 mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko
Předpokládaná hodnota zakázky v Kč:	<u>Předpokládaná maximální hodnota celé veřejné zakázky činí:</u> 850.000,- CZK včetně DPH V předpokládané hodnotě veřejné zakázky jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele (zpracování finální verze scénáře, zpracování pracovní verze publikace, doplnění a výroba publikace a ostatní vedlejší náklady dodavatele).
Typ zakázky	Zakázka malého rozsahu při hodnotě plnění nejméně 200.000,-Kč a nedosahující 1 000.000,-Kč bez DPH. Nejedná se o zadávací řízení podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.
Lhůta a místo dodání (zpracování zakázky)/ časový harmonogram plnění/ doba trvání zakázky	Vybraný dodavatel zahájí realizaci veřejné zakázky bezprostředně po nabytí účinnosti smlouvy na plnění veřejné zakázky. Místem realizace je sídlo zadavatele. Dodavatel je vázán svou nabídkou 30 kalendářních dní. Lhůta a místo dodání publikace: 30.06.2014, Liberecká 395, 463 34 Hrádek nad Nisou Časový harmonogram: 30.10.2013: definitivní verze scénáře publikace, odsouhlasení struktury publikace se zadavatelem 31.01.2014: pracovní návrh publikace 30.06.2014: odevzdání publikace v počtu 4000 ks výtisků Předpokládaná doba trvání zakázky: 15.09.2013. – 30.06.2014



	Výstup: 4000 ks výtisků (2000 česky a 2000 německy).
Místa dodání/převzetí nabídky:	Poštou: Společnost pro Lužické hory, Liberecká 395, 463 34 Hrádek nad Nisou Osobně na stejné adrese po telefonické dohodě (482758947) Nabídky podané nebo doručené po uplynutí lhůty hodnotící komise neotevře a nehodnotí. O tom, že nabídka byla podána po uplynutí lhůty pro podávání nabídek, vyrozumí zadavatel dopisem uchazeče, který nabídku podal, a to na adresu uvedenou na obálce. Písemná nabídka ve 2 originálech musí být zadavateli podána v písemné formě, v řádně uzavřené obálce označené názvem zakázky a nápisem „NEOTEVÍRAT“, na níž je uvedena kontaktní adresa uchazeče, na adresu zadavatele uvedenou výše.
Hodnotící kritéria:	nejnižší nabídková cena včetně DPH
Požadavky na prokázání splnění základní a profesní kvalifikace dodavatele:	Základní kvalifikační předpoklady splňuje uchazeč: a) který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin spáchaný ve prospěch organizované zločinecké skupiny, trestný čin účasti na organizované zločinecké skupině, legalizace výnosů z trestné činnosti, podílnictví, přijetí úplatku, podplacení, nepřímého úplatkářství, podvodu, úvěrového podvodu, včetně případů, kdy jde o přípravu nebo pokus nebo účastenství na takovém trestném činu, nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště, b) který nebyl pravomocně odsouzen pro trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání dodavatele podle zvláštních právních předpisů nebo došlo k zahlazení odsouzení za spáchání takového trestného činu; jde-li o právnickou osobu, musí tuto podmínku splňovat statutární orgán nebo každý člen statutárního orgánu, a je-li statutárním orgánem dodavatele či členem statutárního orgánu dodavatele právnická osoba, musí tento předpoklad splňovat statutární orgán nebo každý



	člen statutárního orgánu této právnické osoby; podává-li nabídku či žádost o účast zahraniční právnická osoba prostřednictvím své organizační složky, musí předpoklad podle tohoto písmene splňovat vedle uvedených osob rovněž vedoucí této organizační složky; tento základní kvalifikační předpoklad musí dodavatel splňovat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla, místa podnikání či bydliště, c) který v posledních 3 letech nenaplnil skutkovou podstatu jednání nekalé soutěže formou podplácení podle zvláštního právního předpisu (<u>§ 49 obchodního zákoníku</u>). d) vůči jehož majetku neprobíhá nebo v posledních 3 letech neproběhlo insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení, nebo nebyl konkurs zrušen proto, že majetek byl zcela nepostačující (<u>Zákon č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení - insolvenční zákon</u>, ve znění pozdějších předpisů) nebo zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů, e) který není v likvidaci, f) který nemá v evidenci daní zachyceny daňové nedoplatky, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele, g) který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na veřejné zdravotní pojištění, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele, h) který nemá nedoplatek na pojistném a na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, a to jak v České republice, tak v zemi sídla, místa podnikání či bydliště dodavatele, i) který nebyl v posledních 3 letech pravomocně disciplinárně potrestán či mu nebylo pravomocně uloženo kárné opatření podle zvláštních právních předpisů, je-li podle <u>§ 54</u> písm. d) požadováno prokázání odborné způsobilosti podle zvláštních právních předpisů; pokud dodavatel vykonává tuto činnost prostřednictvím odpovědného zástupce nebo jiné osoby odpovídající za činnost dodavatele, vztahuje se tento předpoklad na tyto osoby, j) který není veden v rejstříku osob se zákazem plnění veřejných zakázek, k) kterému nebyla v posledních 3 letech pravomocně uložena pokuta za umožnění výkonu nelegální práce podle zvláštního právního předpisu (<u>§ 5 písm. e) bod 3 zákona č. 435/2004 Sb. o zaměstnanosti ve znění pozdějších předpisů</u>). Dodavatel prokazuje splnění základních kvalifikačních předpokladů předložením podepsaného čestného prohlášení.
--	---



	Splnění profesních kvalifikačních předpokladů prokáže uchazeč, který předloží: a) výpis z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán, b) doklad o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění či licenci. Doklady splnění profesních kvalifikačních předpokladů budou předloženy v prosté kopii, výpis z obchodního rejstříku, či výpis z jiné obdobné evidence, nesmí být ke dni podání nabídky starší 90ti dnů. Splnění technických kvalifikačních předpokladů prokáže uchazeč, který předloží: a) seznam min. 3 dodávek obdobného charakteru (zpracování a výroba publikace) a rozsahu (cca 500.000,- Kč / publikaci) provedených uchazečem za poslední 3 roky s uvedením rozsahu (popisem předmětu zakázky) a dobou plnění. Přílohou tohoto seznamu musí být: 1. osvědčení vydané či podepsané veřejným zadavatelem, pokud byla služba poskytnuta veřejnému zadavateli, 2. osvědčení vydané jinou osobou, pokud byla služba poskytnuta jiné osobě než veřejnému zadavateli, nebo 3. smlouva s jinou osobou a doklad o uskutečnění plnění dodavatele, není-li současně možné osvědčení podle bodu 2 od této osoby získat z důvodů spočívajících na její straně Doklady splnění technických kvalifikačních předpokladů budou předloženy v prosté kopii.
Povinné součásti nabídky:	· Titulní list nabídky vč. identifikace dodavatele – název firmy, sídlo, IČ, DIČ, kontaktní osoby ve věci zakázky (jméno, telefon, email), počet stran nabídky, nabídková cena včetně DPH · Doklady o prokázání kvalifikačních technických a profesních předpokladů (živnostenské oprávnění, výpis z obchodního rejstříku, osvědčení a seznam dodávek obdobného charakteru) · Čestné prohlášení o dodržení základních kvalifikačních předpokladů · Návrh scénáře publikace · Návrh smlouvy podepsaný oprávněnou osobou
Požadavek na uvedení kontaktní osoby uchazeče:	Uchazeč ve své nabídce uvede kontaktní osobu ve věci zakázky, její telefon a e-mailovou adresu.
Požadavek na písemnou	Nabídka bude předložena ve 2 originálech v písemné podobě v českém jazyce. Každý uchazeč může podat



Projekt: Ekologická výchova pro všechny generace, 100142623

formu nabídky (včetně požadavků na písemné zpracování smlouvy dodavatelem):	pouze jednu nabídku. Nabídka bude dodána v uzavřené neporušené obálce označené názvem „NEOTVÍRAT“ a názvem uchazeče, adresou uchazeče a názvem zakázky, nebude obsahovat přepisy a opravy, které by zadavatele mohly uvést v omyl, jednotlivé strany nabídky budou číslovány. Nabídka bude svázána či jinak zabezpečena proti manipulaci s jednotlivými listy včetně příloh tak, aby bez násilné manipulace nebylo možné žádný list volně vyjmout, na titulní straně bude podepsána osobou oprávněnou za uchazeče jednat a podepisovat dle výpisu z Obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, popřípadě statutárním orgánem zmocněnou osobou, jejíž plná moc musí být součástí nabídky uchazeče.
Povinnost uchovávat doklady a umožnit kontrolu:	Ve smlouvě uzavírané s vybraným dodavatelem bude dodavatel zavázán povinností umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu, z něhož je zakázka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).
Další podmínky pro plnění zakázky:	Platební podmínky: a) Zadavatel nebude dodavateli poskytovat zálohy. Zadavatel uhradí předmět zakázky po jeho řádném převzetí. Faktura musí být vystavena do 15 dnů od vzniku nároku na finanční plnění a odeslána na adresu zadavatele nejpozději do 7 dnů od jejího vystavení a musí obsahovat náležitosti v rozsahu § 28 Zákona o dani z přidané hodnoty č. 235/2004 Sb., v platném znění. b) Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, bude zadavatelem vrácena zpět dodavateli k doplnění. c) Pro splatnost faktury se sjednává lhůta 30 dní ode dne průkazného doručení faktury potvrzené pověřenou osobu zadavatele. Zadavatel se zavazuje zaplatit fakturu v termínu splatnosti. d) Dodavatel se zavazuje jasně identifikovat na faktuře a dodacím listu projekt „Ekologická výchova pro všechny generace“, 100142623. Další podmínky: · Dodavatel musí respektovat pravidla Programu Cíl 3/Ziel 3 na podporu přeshraniční spolupráce 2007-2013 mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko a realizovat zakázku v souladu s těmito



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Projekt: Ekologická výchova pro všechny generace, 100142623

	pravidly. · Nejedná se o zadávací řízení dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách v platném znění · Zadávací řízení se řídí Příručkou pro příjemce finanční podpory z Operačního programu Program Cíl 3/Ziel 3 na podporu přeshraniční spolupráce 2007-2013 mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko, verze 5, datum platnosti 01.04.2012, na zadávací řízení se neaplikují ustanovení zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách. · Varianty řešení nejsou přípustné. Veškeré náklady spojené s účastí ve výběrovém řízení nese sám uchazeč. Nabídky se uchazečům nevracejí a zůstávají u zadavatele.
Dotazy:	Dotazy k výzvě k podání nabídek do výběrového řízení lze podat elektronickou poštou na adresu kontaktní osoby s předmětem emailu 100142623_dotaz k výběrovému řízení nejpozději tři dny před lhůtou pro podání nabídky. Zadavatel si vyhrazuje právo na dva dny na odpověď. Odpověď i se zněním dotazu bude odeslána tazateli a zároveň bude přeposlána všem osloveným uchazečům a zveřejněna na webových stránkách zadavatele.
Zadavatel si vyhrazuje právo zadávací řízení před jeho ukončením zrušit.	

Výzva bude uveřejněna na www.spolecnostlh.cz.

Datum: **19.08.2013**

Podpis:



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3
Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu